

DK**UK****FR****DE**

WARNING

ADVARSEL
Følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold. Installation, ledningsmontage og -dемонтаж. Fejlfinding på modulet. Reparation af modulet må kun foretages af PR electronics A/S.

ADVARSEL
PR Loop Link programmeringsenheden må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område. Enhederne skal installeres i henhold til den tilhørende installations vejledning ved montering i eksplosionstilfælde.

SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning
Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold
Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelsetstemperatur, forhindres ved hjælp af ventilation.

Installation
Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Hvis der er tvivl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til **PR electronics A/S**.

Installation og tilslutning af modulet skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel bla. med hensyn til ledningstværn, forsikring og placering.

Beskrivelse af indgang / udgang og forsyningsforbindelser findes i produktmanuallen, som kan hentes på www.prelectronics.dk.

Kalibrering og justering

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmæssigt korrekte værktøj og instrumenter.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

PC-programmering af SYSTEM 5300

Modulet konfigureres til den aktuelle opgave ved hjælp af en PC og PR electronics A/S' kommunikationsinterface Loop Link. Det er muligt at konfigurere modulet både med og uden tilsluttet forsyningsspænding, idet kommunikationsinterfacet leverer nødvendig forsyning til opsætningen. Kommunikationsinterfacet er galvanisk isoleret, så PC'en port er optimalt beskyttet. Kommunikationen er 2-vejs, så modulets opsætning kan hentes ind i PC'en, og opsætningen i PC'en kan sendes til modullet. For de brugere, der ikke selv vil foretage opsætning, kan modullet leveres konfigureret efter oplyst specifikation: indgangstype, måleområde, fejlfeltsdetection og udgangssignal.

Elektriske specifikationer

Specifikationsområde..... -40°C til +85°C
Forsyningsspænding.....
5332N & 5332A..... 7.2...35 VDC
Intern effektabb.,
5332N & 5332A..... 25 mW...0.8 W
Forsyningsspænding,
5332D..... 7.2...30 VDC
Intern effektabb.,
5332D..... 25 mW...0.7 W
Kalibreringstemperatur..... 20...28°C
Relativ fugtighed..... < 95% RH (non-cond.)
Mål..... Ø44 x 20.2 mm
Kapslingsklasse
(hus/klemme)..... IP68 / IPO0
Indgangstyper:
Pt100..... -200°C...+850°C
Ni100..... -60°C...+250°C
Lin. R..... 0 Q...5000 Q

Strømudgang:
Signalområde..... 4...20 mA
Min. signalområde..... 16 mA
Belastningsmodstand, Ω \leq (Vforsyng.-7.2V)/0.023
Overholder myndighedskrav:
EMC..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC Ex..... TR-CU 012/2011

UK**WARNING**

The following operations should only be carried out on a disconnected device and under ESD safe conditions: General mounting, connection and disconnection of wires. Troubleshooting of the device must be done by PR electronics A/S only.

WARNING

Do not use the Loop Link programming interface to program the units in an Ex area. For installation in classified area the modules must be installed according to the appropriate installation drawings.

SAFETY INSTRUCTIONS**Receipt and unpacking**

Unpack the device without damaging it. The packing should always follow the device until this has been permanently mounted. Check at the receipt of the device whether the type corresponds to the one ordered.

Environment

Avoid direct sunlight, dust, high temperatures, mechanical vibrations and shock, as well as rain and heavy moisture. If necessary, heating in excess of the stated limits for ambient temperatures should be avoided by way of ventilation.

Mounting

Only qualified technicians who are familiar with the technical terms, warnings, and instructions in this installation guide and who are able to follow these should connect the device.

Should there be any doubt as to the correct handling of the device, please contact your local distributor or, alternatively, **PR electronics A/S**.

Mounting and connection of the device should comply with national legislation for mounting of electric materials, i.e. wire cross section, protective fuse, and location. Descriptions of input / output and supply connections are shown in the product manual found on www.prelectronics.com.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

PC programming of SYSTEM 5300

The device is configured to the present task by way of a PC and PR electronics A/S' communications interface Loop Link. The device can be configured with or without a connected supply voltage as the communications interface supplies the necessary voltage to the set-up. The communications interface is galvanically isolated to protect the PC port.

Communication is 2-way to allow the device set-up into the PC and to allow the transmission of the PC set-up to the device. For users who do not wish to do the set-up themselves, the device can be delivered configured according to customer specifications: input type, measurement range, sensor error detection, and output signal.

Electrical specifications

Specifications range..... -40°C to +85°C
Supply voltage,
5332N & 5332A..... 7.2...35 VDC
Internal power dissipation,
5332N & 5332D..... 25 mW...0.8 W
Supply voltage, 5332D..... 7.2...30 VDC
Internal power dissipation,
5332D..... 25 mW...0.7 W
Calibration temperature..... 20...28°C
Relative humidity..... < 95% RH (non-cond.)
Dimensions..... Ø44 x 20.2 mm
Protection degree
(enc./terminal)..... IP68 / IPO0
Input types:
Pt100..... -200°C...+850°C
Ni100..... -60°C...+250°C
Lin. R..... 0 Q...5000 Q

Current output:

Signal range..... 4...20 mA
Min. signal range..... 16 mA
Load resistance, Ω \leq (Vsupply-7.2V)/0.023

Observed authority requirements:

EMC..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC Ex..... TR-CU 012/2011

Sortie courant:
Gamme de signal..... 4...20 mA
Plage de signal min..... 16 mA
Résistance de charge, Ω \leq (Vforsyng.-7.2V)/0.023

Compatibilité avec les normes:

CEM..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC Ex..... TR-CU 012/2011

Eingangs-Typen:
Signalbereich..... -200°C...+850°C
Min. Signalbereich..... -60°C...+250°C
Belastungswiderstand, Ω 0 Q...5000 Q

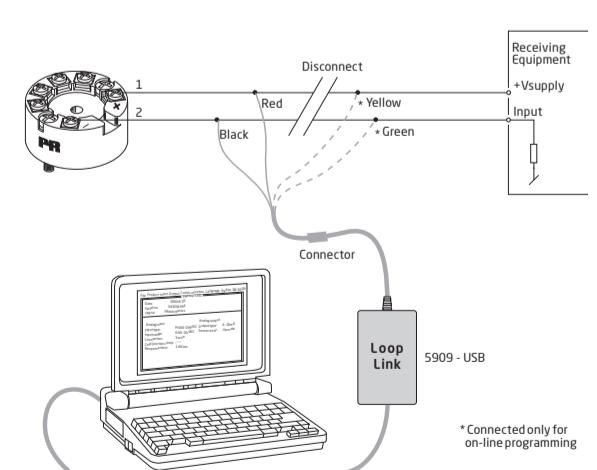
Stromausgang:
Signalbereich..... 4...20 mA
Min. Signalbereich..... 16 mA
Belastungswiderstand, Ω \leq (Vforsyng.-7.2V)/0.023

Eingehaltene Behördenvorschriften:
EMV..... 2014/30/EU
ATEX..... 2014/34/EU
RoHS..... 2011/65/EU
EAC..... TR-CU 020/2011
EAC Ex..... TR-CU 012/2011

DK Godkendelser **UK** Approvals **FR** Approbations **DE** Zulassungen **BR** Aprobaciones

DK Godkendelser **UK** Approvals **FR** Approbations **DE** Zulassungen **BR** Aprobaciones

	ATEX	Area / Zone	Installation drawing	IECEx	Area / Zone	Installation drawing	FM	Zone / Div.	Installation drawing	CSA	Zone / Div.	Installation drawing	INMETRO	Zone / Div.	Installation drawing
5332A	KEMA 10ATEX0002 X	2, 22	5332QA02	DEK 13.0035X	2, 22	5332QI02				1125003	2 / Div 2	5331QC02	DEKRA 16.0013 X	2, 22	5332QB02
5332D	KEMA 06ATEX0062 X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M1	5332QA01	DEK 13.0035X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M	5332QI01	FM17US0013X	0, 1, 2 / Div 1, 2	5332QC01	1125003	0, 1, 2 / Div 1, 2	5332QC03	DEKRA 16.0013 X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M	5332QB01



- DK** Loop Link er et kommunikationsinterface, der er nødvendigt for programmering af 5332. Loop Link må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område.
- UK** Loop Link is a communications interface that is needed for programming 5332. Loop link is not approved for communication with devices installed in hazardous (Ex) areas.
- FR** Loop Link est un kit de programmation permettant de programmer les 5332. Loop Link ne doit pas être utilisé pour communication avec des modules installés en zone dangereuse.
- DE** Loop Link ist eine Schnittstelle zur Programmierung des 5332. Loop Link darf nicht zur Kommunikation mit Geräten, die in Ex-gefährdeten Bereichen installiert sind, benutzt werden.

ATEX Installation drawing 5332QA01-V1R0

Warning: For safe installation of 5332D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate KEMA 06ATEX 0062 X

Marking II 1 G Ex ia IIC T4...T6 Ga

II 1 D Ex ia IIIC Da

I 1 M Ex ia I Ma

Standards EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-26 : 2007, EN 60079-15 : 2010

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

Terminal: 3,4,5,6

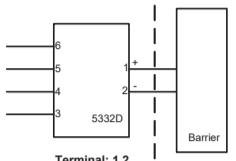
Ui: 9.6 VDC

Io: 25 mA

Po: 60 mW

Lo: 33 mH

Co: 2.4 μF



Terminal: 1,2
Ui: 30 VDC
Ii: 120 mA
Pi: 0.84 W
Li: 10 μH
Ci: 1.0 nF

Installation notes

In a potentially explosive gas atmosphere, the transmitter shall be mounted in an enclosure in order to provide a degree of protection of at least IP20 according to EN60529.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment of category 1 G, 1 M or 2 M, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the enclosure is made of non-metallic materials, electrostatic charging shall be avoided.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN43729 that is providing a degree of protection of at least IP6X according to EN60529, that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm.

ATEX Installation drawing 5332QA02 – V1R0

For safe installation of 5332A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate KEMA 10ATEX 0002 X

Marking II 3 G Ex nA [ic] IIC T4...T6 Gc

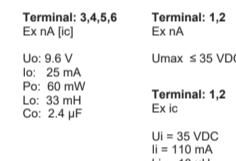
II 3 G Ex ic IIC T4...T6 Gc

II 3 D Ex iIC Dc

Standards EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-15 : 2010

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C



Terminal: 3,4,5,6
Ex nA [ic]

Ui = 35 VDC

Il = 110 mA

Li = 10 μH

Ci = 1.0 nF

Special conditions for safe use.

For type of protection Ex nA, the transmitter shall be mounted in a metal enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to EN60529.

For use in the presence of combustible dusts the transmitter shall be mounted in an enclosure providing a degree of protection of at least IP6X in accordance with EN60529, the surface temperature of the outer enclosure is 20 K above the ambient temperature.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

For nA installation the transmitter must be installed in a metal enclosure, e.g. a form B enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to IEC60529 or in an enclosure with type of protection Ex n or Ex e.

For ic installation the transmitter must be installed in an enclosure providing a degree of protection of at least IP20 according to IEC60529 and that is suitable for the application.

Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm.

The transmitter shall be mounted in an enclosure in accordance with DIN 43729 that provides a degree of protection of at least IP6X according to IEC60529, and that is suitable for the application. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

Desenho de Instalação INMETRO 5332QB01-V1R0

Para instalação segura do 5332D o seguinte deve ser observado. O modelo deve apenas ser instalado por pessoas qualificadas que são familiarizadas com as leis nacionais e internacionais, diretrizes e padrões que se aplicam a esta área.

O ano de fabricação pode ser pego dos dois primeiros dígitos do número de série.

Certificado DEKRA 16.0013 X

Marcas Ex ia IIC T6...T4 Ga

Ex ia IIC Da

Ex ia I Ma

Normas ABNT NBR IEC 60079-0: 2013; ABNT NBR IEC 60079-11: 2013

Áreas classificadas Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T5: -40 ≤ Ta ≤ 80°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 45°C

Terminal: 3,4,5,6

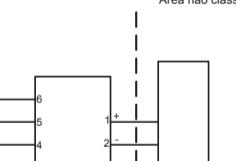
Ui: 9.6 VDC

Io: 25 mA

Po: 60 mW

Lo: 33 mH

Co: 2.4 μF



Terminal: 1,2
Ui: 30 VDC

Il: 120 mA

Pi: 0.84 W

Li: 10 μH

Ci: 1.0 nF

Notas de instalação

Em uma atmosfera de gás potencialmente explosiva, o transmissor deve ser montado em um invólucro a fim de garantir um grau de proteção de no mínimo IP20 de acordo com ABNT NBR IEC60529. Se contudo, e se o gabinete for de alumínio, ele deverá ser instalado de forma que as fontes de ignição devido a faiscas de impacto e fricção sejam excluídas.

O transmissor estiver instalado em uma atmosfera explosiva que exija o uso dos níveis de proteção do equipamento Ca, Ma e Mb, e se o gabinete for de alumínio, ele deverá ser instalado de forma que as fontes de ignição devido a faiscas de impacto e fricção sejam excluídas.

Para instalação em atmosfera de poeira potencialmente explosiva, as instruções a seguir são aplicáveis:

O transmissor deve ser montado em invólucro de metal forma B de acordo com DIN43729 que está fornecendo um grau de proteção de pelo menos IP6X de acordo com ABNT NBR IEC60529. O invólucro deve ser adequado para aplicação pretendida e instalado corretamente.

As entradas dos cabos e os elementos de obstrução que podem ser utilizados devem ser adequados à aplicação pretendida e corretamente instalados.

Para temperatura ambiente >= 60°C, fios de resistência ao calor devem ser usados com uma faixa de pelo menos 20K acima da temperatura ambiente.

Para temperatura ambiente >= 60°C, fios de resistência ao calor devem ser usados com uma faixa de pelo menos 20K acima da temperatura ambiente.

IECEx Installation drawing 5332QI01-V1R0

Warning: For safe installation of 5332D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number

Certificate IECEx DEK 13.0035X

Marking Ex ia IIC T4...T6 Ga

Ex ia IIC Da

Ex ia I Ma

Standards IEC 60079-0 : 2011, IEC 60079-11 : 2011, IEC 60079-26:2006

Hazardous area Zone 1, 2, 20, 21, 22, M1

Non Hazardous Area

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C
T5: -40 ≤ Ta ≤ 80°C
T6: -40 ≤ Ta ≤ 45°C

Terminal: 3,4,5,6
Ui: 9.6 VDC
Io: 25 mA
Po: 60 mW
Lo: 33 mH
Co: 2.4 μF

Terminal: 1,2
Ui: 30 VDC
Il: 120 mA
Pi: 0.84 W
Li: 10 μH
Ci: 1.0 nF

Installation notes

In a potentially explosive gas atmosphere, the transmitter shall be mounted in an enclosure in order to provide a degree of protection of at least IP20 according to EN60529.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment of category 1 G, 1 M or 2 M, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the enclosure is made of non-metallic materials, electrostatic charging shall be avoided.

For installation in a potentially explosive dust atmosphere, the following instructions apply:

For explosive dust atmospheres, the surface temperature of the outer enclosure is 20 K above the ambient temperature.

The transmitter shall be mounted in a metal enclosure form B according to DIN43729 that is providing a degree of protection of at least IP6X according to IEC60529, that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature ≥ 60°C, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The surface temperature of the enclosure is equal to the ambient temperature plus 20 K, for a dust layer with a thickness up to 5 mm.

IECEx Installation drawing 5332QI02-V1R0

For safe installation of 5332A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number

Certificate IECEx DEK 13.0035X

Marking Ex nA [ic] IIC T4...T6 Gc

Ex ic IIC Da

Ex ic I Ma

Standards IEC 60079-0 : 2011, IEC 60079-11 : 2011, IEC 60079-15 : 2010

T4: -40 ≤ Ta ≤ 85°C

T6: -40 ≤ Ta ≤ 60°C

Terminal: 3,4,5,6

Ex nA [ic]

Ui = 35 VDC

Il = 110 mA

Li = 10 μH

Ci = 1.0 nF

Terminal: 1,2

Ui = 35 VDC

Il = 110mA

Li = 10 μH

Ci = 1.0 nF

Installation note:

For installation in a potentially explosive gas atmosphere, the following instructions apply:

For nA installation the transmitter must be installed in a metal enclosure, e.g. a form B enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to IEC60529 or in an enclosure with type of protection Ex n or Ex e.